

## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

### Zmluvné strany:

Objednávateľ – odberateľ	Obec Jelka so sídlom Mierová 959/17, 925 23 Jelka
IČO	00 306 011
DIČ	2021006691
v zastúpení	Ing. Gabriel Kiš, starosta

ďalej len „Objednávateľ“

**a**

Poskytovateľ – dodávateľ	Národná geograficko informačná,s.r.o.
telefónne číslo:	Dlhá 62 94901 Nitra
IČO	46795481
DIČ	2023591460
Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri	oddiel S.r.o., Vložka číslo: 32553/N
Bankové spojenie	Prima Banka
IBAN	SK 123100 0000 0042 20368307
Číslo účtu	0042 20368307/3100
v zastúpení	Mgr.Roland Bilovský

ďalej len „Poskytovateľ“

### I.VŠEOBECNÉ USTANOVENIE

1. Poskytovateľ a Objednávateľ uzatvárajú v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a § 62 a nasl. zák. č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) túto Zmluvu o Poskytovaní Služieb, ktoré je zároveň aj sublicenčnou zmluvou na používanie diela špecifikovaného nižšie, (ďalej len „Zmluva“).
2. Poskytovateľ vykonáva spracovanie údajov z katastra na základe dodaných podkladov objednávateľa.

### II.PREDMET ZMLUVY

1. Dodanie komplexnej štatistiky zmien vlastníkov nehnuteľností v katastrálnych územiach obce Jelka za predchádzajúci rok.

### III.SPÔSOB A LEHOTY PLNENIA SLUŽBY

1. Plnenie predmetu zmluvy bude realizované podľa tohto časového harmonogramu:
  - a) Do 30 dní od nadobudnutia platnosti tejto zmluvy poskytne objednávateľ podklady a to súbor SPI ,KN,UO zo stránky [www.geoportal.sk](http://www.geoportal.sk)
  - b) Po dohode zmluvných strán bude realizované zaškolenie zamestnancov Objednávateľa v rozsahu 1 hodiny.
2. Poskytovateľ zabezpečí všetky služby definované v tejto zmluve vo vlastných priestoroch za pomoci vlastnej hardvérovej a softvérovej infraštruktúry s vlastnými personálnymi kapacitami okrem Čl.III bod 1 odsek b, a to prostredníctvom programu „anydesk“, ktorý má referentka

oddelenia daní nainštalovaný na svojom pracovnom stolovom počítači (ďalej len „PC“). Poskytovateľ sa bude na PC referentky oddelenia daní pripájať prostredníctvom programu „anydesk“ na plochu, referentka oddelenia daní bude takéto pripájanie sa vždy individuálne povoľovať, poskytovateľ bude vedieť prostredníctvom programu „anydesk“ ovládať myš PC, na sťahovanie a odosielanie dát z PC referentky oddelenia daní poskytovateľ nie je oprávnený.

3. Poskytovateľ nie je v omeškani s poskytnutím služieb v prípade, ak mu Objednávateľ neposkytol nevyhnutne potrebnú súčinnosť-dodanie podkladov v termíne v zmysle tejto Zmluvy. Nedodanie podkladov zo strany Objednávateľa nemá vplyv na platnosť zmluvy a platobné podmienky.

#### **IV.CENA A PLATOBNÉ PODMIENIKY**

1. Cena za poskytnutie služieb bola určená dohodou zmluvných strán vo výške 130 EUR (slovom stotridsať EUR) ročne s DPH.
2. Poplatok za poskytovanie služieb za každý nasledujúci rok (ďalej v texte aj ako „ročný poplatok“), je vo výške 130 EUR s DPH. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru v deň poskytnutia aktualizácie diela. Poplatok za poskytovanie služieb zahŕňa taktiež telefonickú podporu v pracovných dňoch po 14.00 hod.
3. Objednávateľ je povinný uhradiť fakturovanú cenu vrátane zákonom stanovenej DPH. Splatnosť všetkých faktúr je 14 dní odo dňa doručenia Objednávateľovi.
4. Cena sa môže počas trvania zmluvy zvýšiť o mieru inflácie publikovanú Národnou bankou Slovenska.

#### **V.SÚČINNOSŤ ZMLUVNYCH STRÁN**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom pri plnení tejto Zmluvy súčinnosť v rozsahu vymedzenom touto Zmluvou.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú prostredníctvom svojich zástupcov v zmysle tohto článku Zmluvy zabezpečiť nevyhnutne potrebné stretnutia a /alebo poskytnúť druhej zmluvnej strane informácie/ podklady / dokumenty nevyhnutné na poskytnutie služieb riadnym spôsobom a v stanovenom čase.
3. Za účelom poskytnutia súčinnosti sa Objednávateľ zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi všetky potrebné podklady nevyhnutné na vykonanie služieb. Všetky Podklady poskytnuté Objednávateľom budú bez právnych a faktických väd.

#### **VI.PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje dohodnutý premet zmluvy poskytovať v rozsahu, v kvalite a v termíne dohodnutých v tejto Zmluve a v znení jej neoddeliteľných príloh.
2. Poskytovateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach v súvislosti so zmluvnými vzťahmi, vzniknutými na základe Zmluvy.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje vylúčiť šírenie poskytnutých údajov katastra nehnuteľností tretím osobám, ich využívanie na propagačné účely, alebo na účely, ktoré nesúvisia s pôsobnosťou účastníkov a zabezpečiť ich použitie v súlade so zák. č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje poslať elektronicky emailovou poštou na mailovú adresu: dane@jelka.sk štatistický výstup-dielo vo formáte Word s názvom“ Zmeny stavu vlastníkov“. Predmetný štatistický výstup musí byť odoslaný v zaheslovanom súbore.

#### **VII.PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA**

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že pre realizáciu plnení Poskytovateľa, podľa tejto Zmluvy zabezpečí v záujme plynulého priebehu nevyhnutnú súčinnosť.
2. Objednávateľ je povinný uhradiť Poskytovateľovi riadne a včas cenu za poskytnutú službu, a to podľa platobných podmienok stanovených v čl. IV. tejto Zmluvy.
3. Objednávateľ je ďalej povinný najmä zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti so zmluvnými vzťahmi, vzniknutým na základe tejto Zmluvy, dodržiavať podmienky stanovené pre užívanie diela a autorské práva Poskytovateľa vyplývajúce na základe tejto Zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje dodať v zmysle tejto zmluvy Poskytovateľovi na vlastné náklady a zodpovednosť podklady a databázy bez právnych a faktických väd a to ako k začatiu poskytovania služieb tak aj jedenkrát ročne k vykonaniu spracovaniu diela, a to súbor SPI, KN, UO zo stránky [www.geoportalsk](http://www.geoportalsk) do 31.1. v danom roku s výnimkou prvotného spracovania po podpise zmluvy.
5. Objednávateľ môže poveriť Poskytovateľa na získanie údajov v súbehu s bodom č .I tohto článku.

### **VIII.OCHRANA DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ**

1. Účastníci tejto Zmluvy sa zaväzujú zabezpečiť zachovania mlčanlivosti svojich zamestnancov o všetkých informáciách, ktoré sa považujú za obchodné tajomstvo v zmysle § 17 a nasl. podľa Obchodného zákonníka ako aj o iných skutočnostiach, týkajúcich sa činnosti zmluvného partnera a jeho klientov, organizácie prevádzky, ekonomiky, obchodu, výroby, know – how, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu hodnotu, a ktoré nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné a majú byť utajené, a všetky dáta, o ktorých sa Poskytovateľ dozvie v súvislosti so spracovaním dát Objednávateľa. Informácie takto získané sa zaväzujú nezneužiť, ako aj neumožniť prístup k týmto informáciám ani po skončení účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany v tejto súvislosti preukázateľným spôsobom upozornia svojich zamestnancov na trestno – právne, občianskoprávne a iné dôsledky, vyplývajúce z porušenia tejto Zmluvy. Za dôverné informácie chránené podľa tohto článku sa nepovažujú informácie a dokumenty, ktorý je v dobe zverejnenia verejne známy alebo dostupný alebo sa stal verejne dostupný bez zavinenia zmluvnej strany, alebo bol zverejnený v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, záväzným nariadením alebo rozsudkom, na požiadanie súdu alebo iného, v zmysle zákona na to oprávneného úradu.
2. Poskytovateľ je povinný postupovať pri realizácii predmetu tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou. Poskytovateľ berie na vedomie, že je povinný dodržať všetky právne predpisy vzťahujúce sa k ochrane dát, ochrane osobných údajov, obchodnému tajomstvu, ako aj iné právne predpisy, ktorými je viazaný Objednávateľ, s ktorými bude Poskytovateľ písomne oboznámený.
3. Ustanovenia predchádzajúcich bodov tohto článku platia aj po uplynutí doby platnosti Zmluvy a to až do doby, kedy sa tieto informácie stanú verejne známymi.

### **IX.VYŠŠIA MOC**

1. Pre účely tejto Zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle a konania zmluvných strán, ani ich nemôžu ovplyvniť.
2. Ak sa splnení tejto Zmluvy stane nemožným do 3 mesiacov od dňa, kedy sa uskutoční zásah vyššej moci, účastník, ktorého plnenie sa v dôsledku nej stalo nemožným, resp. sa dostal v dôsledku nej do omeškania, oprávnený vyzvať druhého z účastníkov na rokovanie o úprave Zmluvy, v časti jej predmetu, ceny alebo lehoty plnenia. Pokiaľ na základe takéhoto rokovania nepríde k dohode, má strana, ktorá bola zásahom vyššej moci postihnutá, právo odstúpiť od Zmluvy.
3. Poskytovateľ je oprávnený v prípade výskytu vyššej moci oprávnený prerušiť poskytovanie služieb, a to z dôvodu potreby nutnej údržby a opráv tých častí systému, ktoré priamo ovplyvňujú

poskytovanie služieb, a to iba po nevyhnutnú dobu na odstránenie chýb. Poskytovateľ bude o tejto skutočnosti Objednávateľa informovať.

#### **X.DOBA TRVANIA ZMLUVY A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou je možné ukončiť nasledovne:
  - a) Odstúpením od Zmluvy podľa ustanovení zákona.
  - b) Odstúpením od Zmluvy podľa ustanovení tejto Zmluvy.
  - c) Zánikom jednej zmluvnej strany bez právneho nástupu.
  - d) Z dôvodu vyššej moci podľa čl. IX. tejto Zmluvy.
  - e) Písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Účastníci sa zaväzujú po ukončení zmluvného vzťahu bezodkladne, najneskôr však v lehote 30 dní vyriešiť svoje vzájomné práva a záväzky, ktoré im z tejto Zmluvy vznikli.
4. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, že Poskytovateľ mešká s plnením predmetu zmluvy zo subjektívnych dôvodov, spočívajúcich na strane Poskytovateľa a v rámci primeranej dodatočnej lehoty, dohodnutej s Objednávateľom nie kratšej ako 60 pracovných dní, nie je schopný dodať dohodnutý predmet zmluvy.
5. V prípade, ak Poskytovateľ zistí prekážky znemožňujúce mu vykonanie predmetu zmluvy dohodnutým spôsobom a zmluvné strany sa nedohodnú na zmene podmienok plnenia v primeranej lehote, je Poskytovateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.
6. Zmluvu je možné ukončiť písomnou výpoveďou i bez udania dôvodu v súlade podľa článku X bod 1. Výpovedná doba je stanovená na 6 mesiacov a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca odo dňa doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. Ak dôjde k zániku právneho vzťahu založeného touto zmluvou zaplatí sa alikvótne časť odmeny.
7. V prípade ak zo strany Objednávateľa nedôjde k úhrade ročného poplatku za služby a to ani po doručenej výzve Poskytovateľom s dodatočným termínom splatnosti, po uplynutí dodatočnej lehoty splatnosti ročného poplatku, táto zmluva zaniká (rozvázovacia podmienka účinnosti). Právo Poskytovateľa vymáhať škodu vzniknutú nedodržaním článku X. I. tejto Zmluvy zostáva nedotknuté.
8. Nároky zmluvných strán, vzniknuté na základe ukončenia Zmluvného vzťahu, ktoré neboli upravené v tejto Zmluve sa správajú ustanoveniami Obchodného zákonníka.

#### **XI.ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších právnych predpisov.
2. Všetky rozšírenia a iné služby v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy v budúcnosti sa budú realizovať prostredníctvom Poskytovateľa, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Obmedzenia, rozšírenia a akékoľvek iné meny tejto Zmluvy sú možné len vo forme očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve, obojstranne podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Všetky práva a povinnosti, ktoré vyplývajú pri realizácii tejto Zmluvy sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť jej ostatných ustanovení. Právne vzťahy, ktoré sa pôvodne riadili ustanoveniami, ktoré stratili platnosť sa budú v rozsahu povolenom zákonom spravovať vôľou

zmluvných strán, s prihliadnutím na zachovanie účelu Zmluvy, pričom tieto budú bez meškania doplnené písomnou formou – dodatkom k Zmluve.

6. Akékoľvek spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane, o jej platnosti, výklad, porušenia alebo zrušenie, budú riešené predovšetkým dohodou zmluvných strán. V prípade nedosiahnutia dohody, budú tieto predložené a riešené, pokiaľ sa sporné strany písomne nedohodnú inak, pred Okresných súdom podľa príslušnosti k súdu podľa sídla spoločnosti.
7. Pre prípad súdneho konania týkajúceho sa predmetu tejto Zmluvy je príslušný súd v mieste sídla Poskytovateľa.
8. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každá zmluvná strana dostane jednu kópiu.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom Zmluvy dôkladne oboznámili, neuzatvárajú ju v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Účastníci si tiež nie sú vedomí existencie prekážok, ktoré by bránili uzavretiu Zmluvy, jej obsah porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Jelke dňa: 07.03.2022

V Nitre dňa: 14.03.2022

.....  
Objednávateľ

.....  
Poskytovateľ